

NOTICE / KENNISGEWING / ISAZISO



GEORGE MUNICIPALITY: CIVIL ENGINEERING SERVICES
NOTICE NR: T/ING/043/2023

GEORGE-MUNISIPALITEIT: SIVIELE INGENIEURSDIENSTE
KENNISGEWINGNOMMER: T/ING/043/2023

UMASIPALA WASEGEORGE: IINKONZO ZOBUNJINELI BOKWAKHA
INOMBOLO YESAZISO: T/ING/043/2023

REQUEST FOR PUBLIC COMMENT ON PROPOSED SALE OF 35 MERCEDES BENZ SPRINTER VEHICLES FROM GEORGE MUNICIPALITY TO VEHICLE OPERATING COMPANY, GEORGE LINK (PTY) LTD, IN ACCORDANCE WITH REQUIREMENTS OF THE MUNICIPAL ASSET TRANSFER REGULATIONS

VERSOEK OM OPENBARE KOMMENTAAR OP VOORGESTELDE VERKOOP VAN 35 MERCEDES BENZ SPRINTER-VOERTUIG VAN GEORGE-MUNISIPALITEIT AAN VOERTUIGBEDRIEF/MAATSKAPPI, GEORGE LINK (EDMS) BPK, IN OOREENSTEMMING MET DIE VEREISTES VAN DIE MUNISIPALE BATE-OORDRAGREGULASIES

ISICELO SEZIMVO ZOLUNTU NGENTENGISO ECETYWAYO YEZITHUTHI ZOHLOBO LWE-MERCEDES BENZ SPRINTER EZINGAMA-35 ZIKAMASIPALA WASEGEORGE ZITHENGISELWA INKAMPANI ESEBENZISA IZITHUTHI EBIZWA NGOKUTHI GEORGE LINK (PTY) LTD, NGOKUHAMBELANA NEEFMUNOKO ZEMIMISELO YOKUGQITHISELWA KWEMPAPHA YEXABISO KAMASIPALA

In terms of a Council meeting held on 20 September 2023, notice is hereby given of the approval granted by Council in respect of the proposed sale of the vehicles subject to certain conditions, of which the salient terms are as described below:

Ingevolge 'n Raadsvergadering gehou op 20 September 2023 word hiermee kennis gegee van die goedgekeurde verleen deur die Raad om 'n openbaredeelnamaproces te onderneem ten opsigte van die voorgestelde verkoop van die voertuie op die belangrikste voorwaardes soos hieronder beskryf:

Ngokwentlangano yeBhunga eyayibanjwe ngomhla wama-20 Septemba 2023, kwaziswa ngemvume enikwe liBhunga ukuba kubekho inkqubo yokuthatha inxaxheba koluntu ngo kuphathelele kwintengiso ecetywayo yezithuthi ngokwale miqathango ibalulekileyo ichazwe ngezantsi:

Description of assets	35 Mercedes Benz Sprinter vehicles with each vehicle including first aid kit and wheelchair lift subsidiary assets but excluding the following subsidiary assets, namely GPRS and GPS antennae, ticketing system hardware and CCTV camera system.
Sale price	R1.00 each (R35.00 total)
Book value	R6,836,562.96 as at 30 June 2023 (35 Sprinters)
Salient terms of transaction	<ul style="list-style-type: none">The Sprinters shall continue to be used for the provision of GO GEORGE bus services unless allowed otherwise in terms of the agreement.Specified conditions need to be met before the Sprinters can be transferred, such as endorsement of the transfer by the National Department of Transport and National Treasury, specified wear checks and payment of the purchase price.

Beskrywing van bates	35 Mercedes Benz Sprinter-voertuie met ingesluit in elke voertuig 'n noodhulpkissie en rolstoelhyser-filiaalbates, maar uitgesluit die volgende filiaalbates, naamlik GPRS- en GPS-antennas, kaartjieselshardware en kringteleviesiekamerastelsel.
Verkoopsprys	R1.00 elk (R35.00 in totaal)
Boekwaarde	R6,836,562.96 soos op 30 Junie 2023 (35 Sprinters)
Belangrikste voorwaardes van transaksie	<ul style="list-style-type: none">Die Sprinters sal steeds gebruik word vir die verskaffing van GO GEORGE-busdienste, tensy anders toegelaat ingevolge die ooreenkoms.Daar moet aan bepaalde voorwaardes voldoen word voordat die Sprinters oorgedra kan word, soos die goedkeuring van die oordrag deur die Nasionale Departement van Vervoer en die Nasionale Tesourie, gespesifiseerde slytasiekontroles en betaling van die koopprijs.

Inkcaselo yempahla yexabiso	Izithuthi zohlobo lwe-Mercedes Benz Sprinter ezingama-35, isithuthi ngasinye siquka izixhobo zonedo lokuqala kunye neqonga lokunyusa izitulo zamavili kodwa ayikukwanga le mpahla yexabiso ilandelayo, ebizwa iimpondo zeGPRS kunye neGPS, izixhobo zenkqubo yokwenza amatikiti kunye nenkqubo yeekamera zeCCTV.
Ixabiso lentengiso	R1.00 isithuthi ngasinye (R35.00 imali epeheleleyo)
Ixabiso lokuthengiswa kwesithuthi ngoku	R6,836,562.96 ngokwangomhla wama-30 Juni 2023 (35 Sprinters)
Imiqathango ebalulekileyo yentengiselwano	<ul style="list-style-type: none">Ezi izithuthi zohlobo lweSprinter ziza kuqhuba ukusetyenziselwa ukubonelela ngeenkono zeebhasi iGO GEORGE ngaphandle kokuba zivunyelwe ukuba zibonelele ngezinye iinkono ngokwemimisele yesivumelwano.Imiqathango echaziwayo kufuneka ithotyelwe phambi kokuba izithuthi zohlobo lweSprinter zigqithiswe, efana nokungqinwa kokugqithiselana liSebe lezoThutho leSizwe kunye neSebe lezeziMali, ukukhangelwa ukuchaziwayo komonakalo wokusetyenziswa kwazo kunye nentlawulo yexabiso lokuzithenga.

The sale is required in terms of the negotiated agreement entered into between George Link (Pty) Ltd, the Municipality of George and Western Cape Provincial Government, via its Mobility Department in 2014 following a public participation process wherein public comment was requested. The above sale price was determined to be the "nominal value". "Nominal value" is required to be charged by the parties in terms of this agreement. The proposed sale will take place in terms of the requirements of the Municipal Asset Transfer Regulations. The sale is also aimed at meeting transformation and empowerment goals and actioning the plight of the poor in the George community.

Die verkoop word vereis ingevolge die onderhandelde ooreenkoms wat in 2014 tussen George Link (Edms) Bpk, die George-munisipaliteit en die Wes-Kaapse provinsiale regering, via sy Departement van Mobiliteit aangegaan is na 'n openbaredeelnamaproces waarin openbare kommentaar versoek is. Bogenoemde verkoopprijs is bepaal as die "nominale waarde". "Nominale waarde" moet ingevolge hierdie ooreenkoms deur die partye gehou word. Die voorgestelde verkoop sal plaasvind ingevolge die vereistes van die Munisipale Bate-oordragregulasies. Die verkoop is ook daarop gemik om transformasie- en bemagtigingsdoelwitte te bereik en die nood van die armes in die George-gemeenskap aan te spreek.

Le ntengiso ifunwa ngokwesivumelwano sothethathethwano esiphakathi kwenkampani iGeorge Link (Pty) Ltd, uMasipala waseGeorge kunye noRhulumente wePhondo laseNtshona Koloni, kusetyenziswa iSebe lezeNtshukumo ngonyaka 2014 kulandela inkqubo yokuthatha inxaxheba koluntu apho kwacelwa uluntu ukuba lukavalise izimvo zalo. Eli xabiso lentengiso ingasentla lamiselwa "njengexabiso elibonwayo ngoku", "ixabiso elibonwayo ngoku" kufuneka kulawulisiwe lona ngamaqela njengemimisele yesiivumelwano. Intengiso ecetywayo iza kwenzeka ngokweemfuneko zeMimisele yokuGqithiselwa kweMphahla yeXabiso kaMasipala. Le ntengiso isekwajolise ekufikeleleni kwiinjongo zenguqu kunye nokuxhobisa kunye nokujongana nemeko yabahluphekayo ngokwenza okuthile kuluntu lwaseGeorge.

Particulars regarding the above transaction may be viewed at the GO GEORGE offices, 2nd floor, 101 York Street, George. Enquiries may be directed to Mr James Robb(044 801 9493/ jmrobb@george.gov.za).

Besonderhede rakende bogenoemde transaksie kan gedurende kantooreur by die GO GEORGE-kantoor, Tweede Vloer, Yorkstraat 101, George besigtig word. Navrae kan gerig word aan **mnr. James Robb** (044 801 9493/ jmrobb@george.gov.za).

Iinkukacha malunga nentengiselwano engasentla zingajongwa kwii-Ofisi zeGO GEORGE ezikule dilisi 2nd Floor, 101 York Street, George. Imibuzo ingabuzwa ku**Mnu James Robb** (044 801 9493/ jmrobb@george.gov.za).

Notice is hereby further given in terms of Section 21 and 21A of the Local Government: Municipal Systems Act No. 32 of 2000 that the local community and affected parties are invited to submit properly motivated comments, objections and/or representations in respect of the above transaction. Such must be lodged in writing to the Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George on or before 15 November 2023. Late submissions will not be considered.

Kennis word hiermee verder gegee ingevolge Artikel 21 en 21A van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels No. 32 van 2000 dat die plaaslike gemeenskap en geaffekteerde partye uitgenooi word om behoorlik gemotiveerde kommentaar, besware en/of vertoe ten opsigte van bogenoemde transaksie in te dien. Dit moet skriftelik voor of op 15 November 2023 by die Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George ingedien word. Laat voorleggings sal nie oorweeg word nie.

Kwaziswa kwakhona ngokweCandelo 21 kunye nelama 21A likaRhulumente waseKhaya: uMthetho weNkqubo kaMasipala, uMthetho Nombolo 32 wonyaka 2000 ukuba uluntu lwasekuhlaleni kunye namaqela achaphazelekayo ayamenywa ukuba afake izimvo namanqaku axhasa ngokufanelekileyo, inkcaso kunye/okanye iinkcaso ngokuphethelele kule ntengiso ingasentla. Konke oko kufuneka kufakwe ngokubhaliwayo kuMlawuli kaMasipala, eCivic Centre, eseYork Street, eGeorge ngomhla okanye phambi komhla we-15 Novemba 2023. Izimvo namanqaku afakwe emva kwexesha aziyi kuthathelwa ngqalelo.

Persons who are unable to read or write may submit their properly motivated comments, objections and/or representations verbally at the GO GEORGE offices, 2nd floor, 101 York Street, George, where they will be assisted during office hours by Ms Vuyiswa Ndzonda, to transcribe their comments, objections and/or representations in writing.

Personae wat nie kan lees of skryf nie, kan hul behoorlik gemotiveerde kommentaar, besware en/of vertoe mondelings indien by GO GEORGE-kantoor, Tweede Vloer, Yorkstraat 101, George, waar hulle gedurende kantooreur deur me Vuyiswa Ndzonda bygestaan sal word om hul kommentaar, besware en/of vertoe skriftelik te transkribeer.

Abantu abangakwaziyo ukufunda okanye ukubhala bangafaka izimvo namanqaku axhasa ngokufanelekileyo, inkcaso kunye/okanye iinkcaso ngomlomo kwii-Ofisi zeGO GEORGE ezikule dilisi 2nd Floor, 101 York Street, George, apho baza kuncedwa khona ngeeyure zomsebenzi nguNks Vuyiswa Ndzonda, ukuzibhala phantsi izimvo namanqaku abo, inkcaso yabo kunye/okanye iinkcaso zabo.

DR M GRATZ
MUNICIPAL MANAGER

DR M GRATZ
MUNISIPALE BESTUURDER

GQR M GRATZ
UMLAWULI KAMASIPALA